

# INHALTSVERZEICHNIS

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| 1. SICHERHEITSINFORMATIONEN.....      | 3  |
| 2. SICHERHEITSANWEISUNGEN.....        | 4  |
| 3. GERÄTEBESCHREIBUNG.....            | 6  |
| 4. BEDIENFELD .....                   | 7  |
| 5. PROGRAMME.....                     | 8  |
| 6. EINSTELLUNGEN.....                 | 9  |
| 7. OPTIONEN.....                      | 11 |
| 8. VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME..... | 12 |
| 9. TÄGLICHER GEBRAUCH.....            | 13 |
| 10. TIPPS UND HINWEISE.....           | 15 |
| 11. REINIGUNG UND PFLEGE.....         | 17 |
| 12. FEHLERSUCHE.....                  | 19 |
| 13. TECHNISCHE DATEN.....             | 22 |

## FÜR PERFEKTE ERGEBNISSE

Danke, dass Sie sich für dieses AEG-Produkt entschieden haben. Wir haben es geschaffen, damit Sie viele Jahre von seiner ausgezeichneten Leistung und den innovativen Technologien, die Ihnen das Leben erleichtern, profitieren können. Es ist mit Funktionen ausgestattet, die in gewöhnlichen Geräten nicht vorhanden sind. Nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit zum Lesen, um seine Vorzüge kennen zu lernen.

Besuchen Sie uns auf unserer Website, um:



Anwendungshinweise, Prospekte, Fehlerbehebungs- und Service-Informationen zu erhalten:

**[www.aeg.com](http://www.aeg.com)**



Ihr erworbenes Produkt zu registrieren, um den besten Service dafür zu gewährleisten:

**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**



Zubehör, Verbrauchsmaterial und Original-Ersatzteile für Ihr Gerät zu erwerben:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## REPARATUR- UND KUNDENDIENST

Bitte verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile für Ihre Produkte.

Halten Sie folgende Angaben bereit, wenn Sie sich an den Kundendienst wenden  
Modell, Produktnummer (PNC), Seriennummer.

Diese Informationen finden Sie auf dem Typenschild.



Warnungs-/ Sicherheitshinweise



Allgemeine Informationen und Empfehlungen



Informationen zum Umweltschutz

Änderungen vorbehalten.

## 1. SICHERHEITSINFORMATIONEN

Lesen Sie vor der Montage und dem Gebrauch des Geräts zuerst die Gebrauchsanleitung. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen und Beschädigungen durch unsachgemäße Montage. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung griffbereit auf.

### 1.1 Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen nur dann verwendet werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Alle Reinigungsmittel von Kindern fernhalten.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom geöffneten Gerät fern.
- Wartung oder Reinigung des Geräts dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht erfolgen.

### 1.2 Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und ähnliche Zwecke vorgesehen, wie z. B.:
  - Bauernhöfe, Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumfeldern.
  - Für Gäste in Hotels, Motels, Pensionen und anderen wohnungsähnlichen Räumlichkeiten.
- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Der Betriebswasserdruck (Mindest- und Höchstdruck) muss zwischen 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (Mpa) liegen

- Beachten Sie, dass die Höchstzahl an Maßgedecken 13 beträgt.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem autorisierten Kundenservice oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahrenquellen zu vermeiden.
- Stellen Sie Messer und Besteck mit scharfen Spitzen mit der Spitze nach unten in den Besteckkorb oder legen Sie sie waagerecht in das Gerät.
- Lassen Sie die Gerätetür nicht ohne Beaufsichtigung offen stehen, damit von der Tür keine Stolpergefahr ausgeht.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Wasser- oder Dampfstrahl.
- Die Lüftungsöffnungen im Gerätesockel (falls vorhanden) dürfen nicht von einem Teppichboden blockiert werden.
- Das Gerät muss mit den mitgelieferten neuen Schläuchen an die Wasserversorgung angeschlossen werden. Alte Schläuche dürfen nicht wieder verwendet werden.

## 2. SICHERHEITSANWEISUNGEN

### 2.1 Montage

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Stellen Sie ein beschädigtes Gerät nicht auf und benutzen Sie es nicht.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem die Temperatur unter 0 °C absinken kann, und benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Temperatur unter 0 °C absinkt.
- Halten Sie sich an die mitgelieferte Montageanleitung.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät unter und an angrenzenden sicheren Konstruktionen montiert ist.

### 2.2 Elektrischer Anschluss



#### **WARNING!**

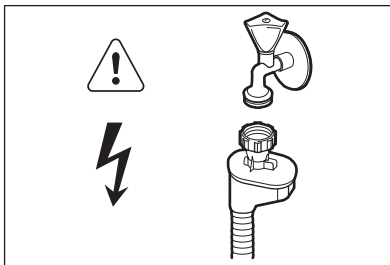
Brand- und Stromschlaggefahr.

- Das Gerät muss geerdet sein.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Daten auf dem Typenschild den Daten Ihrer Stromversorgung entsprechen. Wenden Sie sich andernfalls an eine Elektrofachkraft.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.

- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Achten Sie darauf, Netzstecker und Netzkabel nicht zu beschädigen. Falls das Netzkabel des Geräts ersetzt werden muss, lassen Sie diese Arbeit durch unseren autorisierten Kundendienst durchführen.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen möchten. Ziehen Sie stets am Netzstecker.
- Das Gerät entspricht den EWG-Richtlinien.
- Nur für GB und Irland. Das Gerät besitzt einen Netzstecker mit einer 13 A Sicherung. Muss die Sicherung im Netzstecker ausgetauscht werden, ersetzen Sie sie durch folgende Sicherung: 13 amp ASTA (BS 1362).

## 2.3 Wasseranschluss

- Achten Sie darauf, die Wasserschläuche nicht zu beschädigen.
- Bevor Sie neue oder lange Zeit nicht benutzte Schläuche an das Gerät anschließen, lassen Sie Wasser durch die Schläuche fließen, bis es sauber austritt.
- Achten Sie darauf, dass beim ersten Gebrauch des Geräts keine Undichtheiten vorhanden sind.
- Der Wasserzulaufschlauch verfügt über ein Sicherheitsventil und eine Ummantelung mit einem innenliegenden Netzkabel.



### WARNUNG!

Gefährliche Spannung.

- Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, wenn der Wasserzulaufschlauch beschädigt ist. Wenden Sie sich für den Austausch des Wasserzulaufschlauchs an den autorisierten Kundendienst.

## 2.4 Gebrauch

- Setzen oder stellen Sie sich niemals auf die geöffnete Gerätetür.
- Geschirrspüler-Reinigungsmittel sind gefährlich. Beachten Sie die Sicherheitsanweisungen auf der Reinigungsmittelverpackung.
- Trinken Sie nicht das Wasser aus dem Gerät und verwenden Sie es nicht zum Spielen.
- Nehmen Sie kein Geschirr aus dem Gerät, bevor das Programm beendet ist. Es könnte sich noch Reinigungsmittel auf dem Geschirr befinden.
- Es kann heißer Dampf aus dem Gerät austreten, wenn Sie die Tür während des Ablaufs eines Programms öffnen.
- Platzieren Sie keine entflammenden Produkte oder Gegenstände, die mit entflammenden Produkten benetzt sind, im Gerät, auf dem Gerät oder in der Nähe des Geräts.

## 2.5 Service

- Wenden Sie sich zur Reparatur des Geräts an den autorisierten Kundendienst. Wir empfehlen nur Originalersatzteile zu verwenden.
- Wenn Sie sich an den autorisierten Kundendienst wenden, sollten Sie folgende Angaben, die Sie auf dem Typenschild finden, zur Hand haben.  
Modell:  
Produkt-Nummer (PNC):  
Seriennummer:

## 2.6 Entsorgung



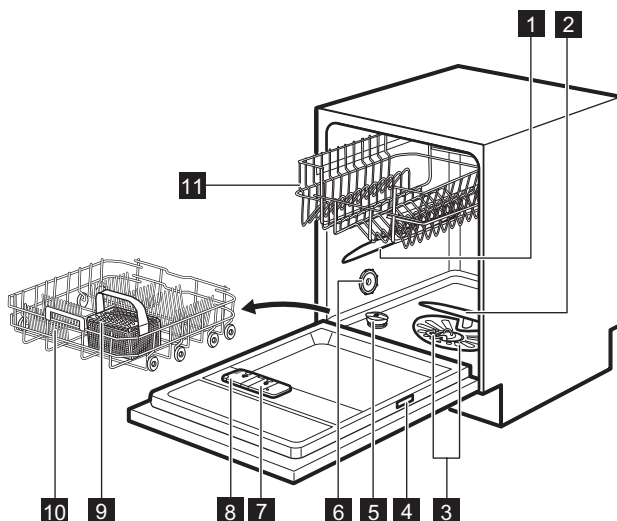
### WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.

- Schneiden Sie das Netzkabel ab, und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie das Türschloss, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in dem Gerät einschließen.

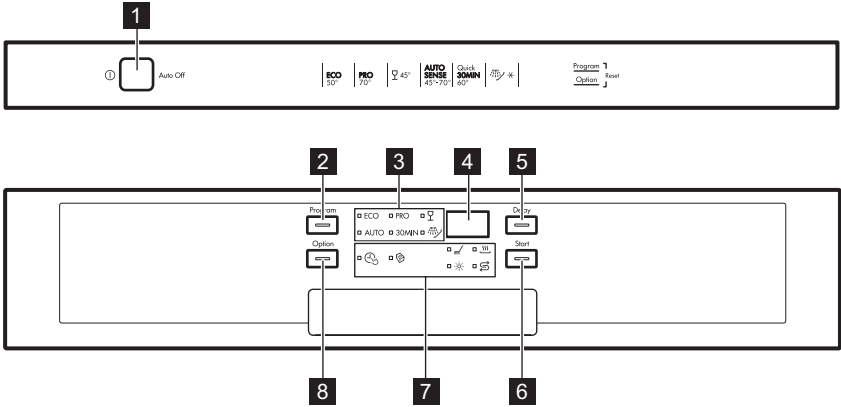
### 3. GERÄTEBESCHREIBUNG



- 1** Oberer Sprüharm
- 2** Unterer Sprüharm
- 3** Filter
- 4** Typenschild
- 5** Salzbehälter
- 6** Lüftungsschlitze

- 7** Klarspülmittel-Dosierer
- 8** Reinigungsmittelbehälter
- 9** Besteckkorb
- 10** Unterkorb
- 11** Oberkorb

4. BEDIENFELD



- 1

Taste „Ein/Aus“
- 2

Taste **Program**
- 3

Programmkontrolllampen
- 4

Display
- 5

Taste **Delay**
- 6

Taste **Start**
- 7

Kontrolllampen
- 8

Taste **Option**

4.1 Kontrolllampen

| Kontroll-lampe | Beschreibung                                                            |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------|
|                | Hauptspülgang Leuchtet während des Hauptspülgangs auf.                  |
|                | Trockenphase Leuchtet während der Trocknungsphase auf.                  |
|                | Kontrolllampe Multitab                                                  |
|                | Kontrolllampe Salz Sie erlischt während des Programmbetriebs.           |
|                | Kontrolllampe Klarspülmittel Sie erlischt während des Programmbetriebs. |
|                | Kontrolllampe TimeSaver                                                 |

## 5. PROGRAMME

| Programm                                                                            | Verschmutzungs-<br>grad<br>Beladung                                                                                             | Programmphasen                                                                                                                                      | Optionen                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ECO</b> <sup>1)</sup>                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal verschmutzt</li> <li>• Geschirr und Besteck</li> </ul>                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorspülen</li> <li>• Hauptspülgang 50 °C</li> <li>• Spülgänge</li> <li>• Trocknen</li> </ul>               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• TimeSaver</li> <li>• Multitab</li> </ul> |
| <b>AUTO</b> <sup>2)</sup>                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alle</li> <li>• Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen</li> </ul>                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorspülen</li> <li>• Hauptspülgang von 45 °C bis 70 °C</li> <li>• Spülgänge</li> <li>• Trocknen</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Multitab</li> </ul>                      |
| <b>PRO</b> <sup>3)</sup>                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stark verschmutzt</li> <li>• Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen</li> </ul>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorspülen</li> <li>• Hauptspülgang 70 °C</li> <li>• Spülgänge</li> <li>• Trocknen</li> </ul>               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• TimeSaver</li> <li>• Multitab</li> </ul> |
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal oder leicht verschmutzt</li> <li>• Empfindliches Geschirr und Gläser</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hauptspülgang 45 °C</li> <li>• Spülgänge</li> <li>• Trocknen</li> </ul>                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Multitab</li> </ul>                      |
| <b>30MIN</b> <sup>4)</sup>                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vor kurzem benutztes Geschirr</li> <li>• Geschirr und Besteck</li> </ul>               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hauptspülgang 60 °C oder 65 °C</li> <li>• Spülgänge</li> </ul>                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Multitab</li> </ul>                      |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alle</li> </ul>                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorspülen</li> </ul>                                                                                       |                                                                                   |

<sup>1)</sup> Dieses Programm gewährleistet den wirtschaftlichsten Wasser- und Energieverbrauch für normal verschmutztes Geschirr und Besteck. (Dies ist das Standardprogramm für Prüfinstitute.)

<sup>2)</sup> Das Gerät erkennt den Verschmutzungsgrad und die Anzahl der Geschirrtteile in den Körben. Es stellt dann automatisch die Wassertemperatur und -menge, den Energieverbrauch und die Programmdauer ein.

<sup>3)</sup> Dieses Programm enthält eine Spülphase mit hoher Temperatur, um hygienischere Spülergebnisse zu liefern. Während der Spülphase wird die Temperatur für mindestens 10 Minuten auf 70 °C gehalten.

<sup>4)</sup> Mit diesem Programm können Sie vor kurzem benutztes Geschirr spülen. Sie erhalten gute Spülergebnisse in kurzer Zeit.

<sup>5)</sup> Mit diesem Programm können Sie das Geschirr schnell spülen, um zu vermeiden, dass sich Essensreste am Geschirr festsetzen und unangenehme Gerüche aus dem Gerät entweichen. Verwenden Sie für dieses Programm kein Reinigungsmittel.



## 5.1 Verbrauchswerte

| Programm 1)                                                                       | Wasserverbrauch (l) | Energieverbrauch (kWh) | Dauer (Min.) |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------|--------------|
| <b>ECO</b>                                                                        | 9.9                 | 0.932                  | 195          |
| <b>AUTO</b>                                                                       | 7 - 12              | 0.6 - 1.4              | 40 - 150     |
| <b>PRO</b>                                                                        | 13 - 15             | 1.3 - 1.5              | 140 - 160    |
|  | 13 - 14             | 0.7 - 0.9              | 70 - 80      |
| <b>30MIN</b>                                                                      | 9                   | 0.9                    | 30           |
|  | 4                   | 0.1                    | 14           |

1) Druck und Temperatur des Wassers, die Schwankungen in der Stromversorgung, die ausgewählten Optionen und die Geschirrmenge können die Werte verändern.

## 5.2 Informationen für Prüfinstitute

Möchten Sie Informationen zum Leistungstest erhalten, schicken Sie eine E-Mail an:

**info.test@dishwasher-production.com**

Notieren Sie die Produktnummer (PNC), die Sie auf dem Typenschild finden.

# 6. EINSTELLUNGEN

## 6.1 Programmwahlmodus und Benutzermodus

Wenn sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet, kann ein Programm eingestellt und der Benutzermodus aufgerufen werden.

**Im Benutzermodus können folgende Einstellungen geändert werden:**

- Die Stufe des Wasserenthärters gemäß der Wasserhärte.
- Ein- und Ausschalten des Signaltons für das Programmende.
- Ausschalten des Klarspülmittel-Dosierers, wenn Sie die Option Multitab ohne Klarspülmittel verwenden möchten.

**Diese Einstellungen bleiben gespeichert, bis sie von Ihnen wieder geändert werden.**

## Einstellen des Programmwahlmodus

Das Gerät befindet sich im Programmwahlmodus, wenn die Programmkontrolllampe **ECO** leuchtet und das Display die Programmdauer anzeigt.

Wenn Sie das Gerät einschalten, befindet es sich normalerweise im Programmwahlmodus. Anderenfalls können Sie den Programmwahlmodus folgendermaßen einstellen:

Halten Sie **Program** und **Option** gleichzeitig gedrückt, bis sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet.

## 6.2 Wasserenthärter

Der Wasserenthärter entfernt Mineralien aus dem Spülwasser, die sich nachteilig auf die Spülergebnisse und das Gerät auswirken könnten.

Je höher der Mineralgehalt ist, um so härter ist das Wasser. Die Wasserhärte wird in gleichwertigen Einheiten gemessen.

Der Enthärter muss entsprechend der Wasserhärte in Ihrem Gebiet eingestellt

werden. Ihr lokales Wasserwerk kann Sie über die Wasserhärte in Ihrem Gebiet informieren. Der Wasserenthärter muss unbedingt auf die richtige Stufe eingestellt werden, um gute Spülergebnisse zu garantieren.

#### Wasserhärte

| Deutsche Wasserhärtegrade (°dH) | Französische Wasserhärtegrade (°fH). | mmol/l    | Clarke Wasserhärtegrade | Einstellung für den Wasserenthärter |
|---------------------------------|--------------------------------------|-----------|-------------------------|-------------------------------------|
| 47 - 50                         | 84 - 90                              | 8.4 - 9.0 | 58 - 63                 | 10                                  |
| 43 - 46                         | 76 - 83                              | 7.6 - 8.3 | 53 - 57                 | 9                                   |
| 37 - 42                         | 65 - 75                              | 6.5 - 7.5 | 46 - 52                 | 8                                   |
| 29 - 36                         | 51 - 64                              | 5.1 - 6.4 | 36 - 45                 | 7                                   |
| 23 - 28                         | 40 - 50                              | 4.0 - 5.0 | 28 - 35                 | 6                                   |
| 19 - 22                         | 33 - 39                              | 3.3 - 3.9 | 23 - 27                 | 5 <sup>1)</sup>                     |
| 15 - 18                         | 26 - 32                              | 2.6 - 3.2 | 18 - 22                 | 4                                   |
| 11 - 14                         | 19 - 25                              | 1.9 - 2.5 | 13 - 17                 | 3                                   |
| 4 - 10                          | 7 - 18                               | 0.7 - 1.8 | 5 - 12                  | 2                                   |
| <4                              | <7                                   | <0.7      | < 5                     | 1 <sup>2)</sup>                     |

1) Werkseitige Einstellung

2) Verwenden Sie kein Salz bei diesen Werten.

## Einstellen des Wasserenthärters

Das Gerät muss sich im Programmwahlmodus befinden.

- Halten Sie zum Aufrufen des Benutzermodus gleichzeitig **Delay** und **Start** gedrückt, bis die Kontrolllampen **ECO**, **PRO** und  blinken und das Display nichts anzeigt.
- Drücken Sie **Program**.
  - Die Kontrolllampen **PRO** und  erlöschen.
  - Die Kontrolllampe **ECO** blinkt weiter.
  - Im Display wird die aktuelle Einstellung angezeigt: Z.B. **5 L** = Stufe 5.

- Drücken Sie **Program** wiederholt, um die Einstellung zu ändern.
- Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“ zur Bestätigung der Einstellung.

## 6.3 Klarspülmittel-Dosierer

Klarspülmittel ermöglichen das Trocknen des Geschirrs ohne Streifen und Flecken.

Das Klarspülmittel wird automatisch während der heißen Spülphasen abgegeben.

### Gebrauch des Klarspülmittels mit Multi-Reinigungstabletten

Wenn Sie die Option Multitab einschalten, gibt der Klarspülmittel-Dosierer weiterhin Klarspülmittel zu. Sie können den Klarspülmittel-Dosierer jedoch ausschalten. In diesem Fall sind

die Trockenergebnisse möglicherweise nicht zufriedenstellend.

Ist der Klarspülmittel-Dosierer ausgeschaltet, leuchtet die entsprechende Kontrolllampe nie.

## Ausschalten des Klarspülmittel-Dosierers

Das Gerät muss sich im Programmwahlmodus befinden.

1. Halten Sie zum Aufrufen des Benutzermodus gleichzeitig **Delay** und **Start** gedrückt, bis die Kontrolllampen **ECO**, **PRO** und  blinken und das Display nichts anzeigt.
2. Drücken Sie **Option**.
  - Die Kontrolllampen **ECO** und  erlöschen.
  - Die Kontrolllampe **PRO** blinkt weiter.
  - Im Display wird die aktuelle Einstellung angezeigt.
    -  **d** = Klarspülmittel-Dosierer eingeschaltet.
    -  **d** = Klarspülmittel-Dosierer abgeschaltet.
3. Drücken Sie **Option** zum Ändern der Einstellung.
4. Drücken Sie die Taste Ein/Aus zur Bestätigung der Einstellung.

## 6.4 Signaltöne

Bei einer Störung des Geräts ertönen akustische Signale. Es ist nicht möglich, diese Signaltöne auszuschalten.

Es ertönt auch ein Signalton, wenn das Programm beendet ist. Standardmäßig ist dieser Signalton ausgeschaltet, es ist jedoch möglich, ihn einzuschalten.

## So schalten Sie den Signalton für das Programmende ein:

Das Gerät muss sich im Programmwahlmodus befinden.

1. Halten Sie zum Aufrufen des Benutzermodus gleichzeitig **Delay** und **Start** gedrückt, bis die Kontrolllampen **ECO**, **PRO** und  blinken und das Display nichts anzeigt.
2. Drücken Sie **Delay**
  - Die Kontrolllampen **ECO** und **PRO** erlöschen.
  - Die Kontrolllampe  blinkt weiter.
  - Im Display wird die aktuelle Einstellung angezeigt:
    -  **b** = Signalton ist ausgeschaltet.
    -  **b** = Signalton ist eingeschaltet.
3. Drücken Sie **Delay** zur Änderung der Einstellung.
4. Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“ zur Bestätigung der Einstellung.

# 7. OPTIONEN



Sie müssen die gewünschten Optionen vor dem Programmstart einschalten. Es ist nicht möglich, Optionen während eines laufenden Programms ein- oder auszuschalten.



Nicht alle Optionen lassen sich miteinander kombinieren. Wenn Sie Optionen einschaltet haben, die nicht miteinander kombinierbar sind, schaltet das Gerät automatisch eine oder mehrere von ihnen aus. Es leuchten dann nur die Anzeigen der noch eingeschalteten Optionen.

## 7.1 Multitab

Schalten Sie diese Option ein, wenn Sie Multi-Reinigungstabletten verwenden, die Salz, Klarspül- und Reinigungsmittel enthalten. Sie enthalten zum Teil auch andere Reinigungs- und Spülmittel.

Diese Option schaltet die Zufuhr von Salz aus. Die Salz-Kontrolllampe leuchtet nicht.

Bei Verwendung dieser Option verlängert sich die Programmdauer, um die Spül- und Trocknungsergebnisse bei Verwendung von Multi-Reinigungstabletten zu verbessern.

Multitab bleibt nicht permanent eingeschaltet, sondern muss mit jedem Programm erneut ausgewählt werden.

### So schalten Sie Multitab ein

Drücken Sie **Option**, bis die Anzeige  leuchtet.

## 7.2 TimeSaver

Wenn diese Option eingeschaltet ist, erhöht sich der Wasserdruck und die

Wassertemperatur. Die Spül- und Trockenphasen verkürzen sich.

Die Programmdauer verkürzt sich um etwa 50 %.

Die Spülergebnisse entsprechen denen einer normalen Programmdauer. Die Trockenergebnisse können beeinträchtigt werden.

### So schalten Sie TimeSaver ein

Drücken Sie **Option**, bis die Anzeige  leuchtet.

Ist die Option nicht mit dem Programm kombinierbar, leuchtet die entsprechende Anzeige nicht oder sie blinkt ein paar Sekunden schnell und erlischt dann.

Das Display zeigt die aktualisierte Programmdauer an.

# 8. VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

1. **Prüfen Sie, ob die Einstellung des Wasserenthärters der Wasserhärte in Ihrem Gebiet entspricht. Wenn nicht, stellen Sie die Wasserenthärterstufe ein.**

2. Füllen Sie den Salzbehälter.
3. Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer.
4. Öffnen Sie den Wasserhahn.
5. Starten Sie ein Programm, um Fertigungsrückstände, die sich möglicherweise noch im Gerät befinden können, zu beseitigen. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel und beladen Sie die Körbe nicht.

Wenn Sie ein Programm starten, kann es bis zu 5 Minuten dauern das Filterharz des Wasserenthärters zu regenerieren. Das Gerät scheint nicht zu arbeiten. Die Spülphase startet erst nach Abschluss dieses Vorgangs. Dieser Vorgang wird regelmäßig wiederholt.

## 8.1 Salzbehälter



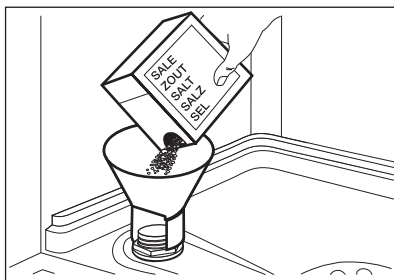
### ACHTUNG!

Verwenden Sie nur Spezzialsalz für Geschirrspüler.

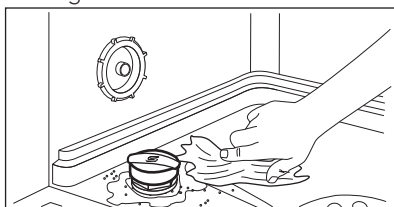
Das Salz wird für die Regenerierung des Filterharzes im Wasserenthärter und zur Erzielung guter Spülergebnisse im täglichen Gebrauch benötigt.

### So füllen Sie den Salzbehälter:

1. Drehen Sie den Deckel des Salzbehälters gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie ihn.
2. Füllen Sie 1 Liter Wasser in den Salzbehälter (nur beim ersten Mal).
3. Füllen Sie den Salzbehälter mit Geschirrspülsalz.



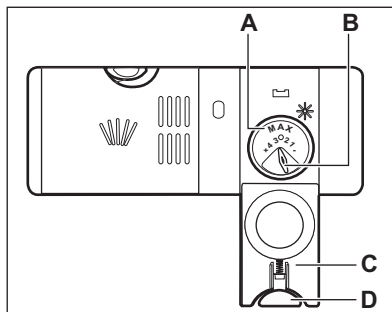
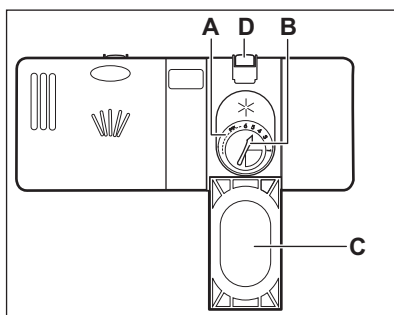
4. Entfernen Sie das Salz, das sich um die Öffnung des Salzbehälters herum angesammelt hat.



5. Drehen Sie den Deckel des Salzbehälters im Uhrzeigersinn, um den Salzbehälter zu schließen.

**i** Beim Befüllen des Salzbehälters können Wasser und Salz austreten. Korrosionsgefahr. Starten Sie ein Programm, nachdem Sie den Salzbehälter befüllt haben, um die Korrosion zu vermeiden.

## 8.2 Füllen des Klarspülmittel-Dosierers



### ACHTUNG!

Verwenden Sie ausschließlich Klarspülmittel für Geschirrspüler.

1. Drücken Sie die Entriegelungstaste (D), um den Deckel (C) zu öffnen.
2. Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer (A) bis zur Markierung „max“.
3. Wischen Sie verschüttetes Klarspülmittel mit einem saugfähigen Tuch auf, um zu große Schaumbildung zu vermeiden.
4. Schließen Sie den Deckel. Achten Sie darauf, dass die Entriegelungstaste einrastet.



Sie können den Regler der Zugabemenge (B) zwischen Position 1 (geringste Menge) und Position 4 oder 6 (größte Menge) einstellen.

## 9. TÄGLICHER GEBRAUCH

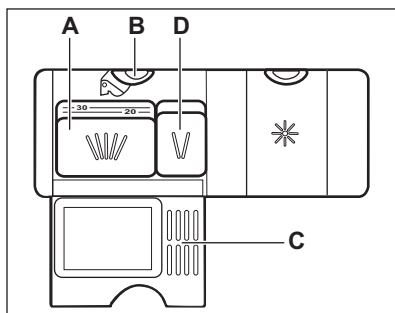
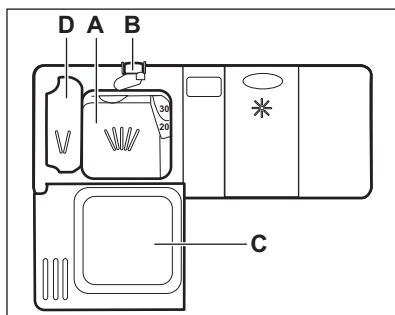
1. Öffnen Sie den Wasserhahn.

2. Drücken Sie die Taste Ein/Aus, um das Gerät einzuschalten. Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet.

- Füllen Sie den Salzbehälter auf, wenn die Kontrolllampe Salz leuchtet.
- Leuchtet die Kontrolllampe Klarspülmittel, füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer.

3. Beladen Sie die Körbe.
4. Füllen Sie Reinigungsmittel ein. Wenn Sie die Multi-Reinigungstabletten verwenden, schalten Sie die Option Multitab ein.
5. Stellen Sie je nach Beladung und Verschmutzungsgrad das passende Programm ein.

## 9.1 Verwenden von Reinigungsmittel



1. Drücken Sie die Entriegelungstaste (B), um den Deckel (C) zu öffnen.
2. Füllen Sie das Reinigungsmittel ein oder legen Sie eine Reinigungstablette in das Fach (A).
3. Wenn das Programm einen Vorspülgang hat, füllen Sie eine

kleine Menge Reinigungsmittel in das Fach (D).

4. Schließen Sie den Deckel. Achten Sie darauf, dass die Entriegelungstaste einrastet.

## 9.2 Einstellen und Starten eines Programms

### Funktion Auto Off

Mit dieser Funktion wird der Energieverbrauch gesenkt, da sich das Gerät automatisch ausschaltet, wenn es nicht in Betrieb ist.

Die Funktion schaltet sich in folgenden Fällen ein:

- 5 Minuten nach Programmende.
- Nach 5 Minuten, wenn das Programm nicht gestartet wurde.

### Starten eines Programms

1. Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“, um das Gerät einzuschalten. Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet.
2. Schließen Sie die Gerätetür.
3. Drücken Sie **Program** wiederholt, bis die Kontrolllampe des gewünschten Programms leuchtet.

Im Display wird die Programmdauer angezeigt.

4. Stellen Sie die verfügbaren Optionen ein.
5. Drücken Sie **Start**, um das Programm zu starten.
  - Die Kontrolllampe „Hauptspülgang“ leuchtet auf.
  - Die Programmdauer nimmt in Schritten von jeweils 1 Minute ab.

### Starten eines Programms mit Zeitvorwahl

1. Wählen Sie ein Programm.
2. Drücken Sie die Taste **Delay** wiederholt, bis im Display die gewünschte Zeitvorwahl angezeigt wird (zwischen 1 und 24 Stunden).

Die Kontrolllampe des ausgewählten Programms blinkt.

**3. Drücken Sie **Start**.**

**4. Schließen Sie die Gerätetür, um den Countdown zu starten.**

Nach dem Ablauf der Zeitvorwahl startet das Programm und die Phasenkontrolllampe leuchtet.

## Öffnen der Tür während eines laufenden Programms

Wenn Sie die Tür während eines laufenden Programms öffnen, stoppt das Gerät. Wenn Sie die Tür wieder schließen, läuft das Programm ab dem Zeitpunkt der Unterbrechung weiter.



Wenn die Tür während der Trockenphase länger als 30 Sekunden geöffnet wird, wird das laufende Programm beendet.

## Abbrechen einer eingestellten Zeitvorwahl während des Countdowns

Wenn Sie die eingestellte Zeitvorwahl abbrechen, müssen das Programm und die Optionen erneut eingestellt werden.

Halten Sie **Program** und **Option** gleichzeitig gedrückt, bis sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet.

## Beenden des Programms

Halten Sie **Program** und **Option** gleichzeitig gedrückt, bis sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet.

Bevor Sie ein neues Programm starten, stellen Sie sicher, dass der Reinigungsmittelbehälter gefüllt ist.

## Programmende

Wenn das Programm beendet ist, wird im Display 0:00 angezeigt. Die Phasenkontrolllampen sind ausgeschaltet.

Alle Tasten außer der Taste Ein/Aus sind inaktiv.

1. Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“ oder warten Sie, bis das Gerät über die Funktion Auto Off automatisch ausgeschaltet wird. Wenn Sie die Tür öffnen, bevor die Funktion Auto Off aktiviert wird, wird das Gerät automatisch ausgeschaltet.
2. Schließen Sie den Wasserhahn.

# 10. TIPPS UND HINWEISE

## 10.1 Allgemeines

Die folgenden Hinweise stellen optimale Reinigungs- und Trocknungsergebnisse im täglichen Gebrauch sicher, und tragen auch zum Umweltschutz bei.

- Schütten Sie größere Lebensmittelreste auf dem Geschirr in den Abfallbehälter.
- Spülen Sie das Geschirr nicht von Hand vor. Verwenden Sie bei Bedarf das Vorspülprogramm (wenn verfügbar) oder wählen Sie ein Programm mit Vorspülgang.
- Nutzen Sie die Körbe immer ganz aus.
- Wenn Sie das Gerät beladen, achten Sie darauf, dass das Geschirr komplett von dem Wasser aus den Sprühdüsen erreicht und gespült wird. Achten Sie darauf, dass das

Geschirr sich weder berührt noch von anderem Geschirr verdeckt wird.

- Sie können Geschirrspülreiniger, Klarspüler und Salz separat oder Kombi-Reinigungstabletten (z.B. „3in1“, „4in1“, „All-in-1“) verwenden. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Verpackung.
- Stellen Sie je nach Beladung und Verschmutzungsgrad das passende Programm ein. Mit dem Programm ECO erhalten Sie den wirtschaftlichsten Energie- und Wasserverbrauch für Geschirr und Besteck mit normaler Verschmutzung.

## 10.2 Verwendung von Salz, Klarspül- und Reinigungsmittel

- Verwenden Sie nur Salz, Klarspüler und Reinigungsmittel für

- Geschirrspüler. Andere Produkte können das Gerät beschädigen.
- Kombi-Reinigungstabletten werden üblicherweise in Bereichen mit einer Wasserhärte von bis zu 21 °dH verwendet. In Bereichen, in denen diese Grenze überschritten wird, müssen zusätzlich zu den Kombi-Reinigungstabletten Klarspülmittel und Salz verwendet werden. Wir empfehlen jedoch in Bereichen mit hartem und sehr hartem Wasser Reinigungsmittel ohne Zusätze (Pulver, Gel oder Tabs ohne Zusätze), Klarspülmittel und Salz getrennt zu verwenden, um optimale Reinigungs- und Trocknungsergebnisse zu erzielen.
  - Wenn Sie die Kombi-Reinigungstabletten verwenden, können Sie die Option Multitab verwenden (falls verfügbar). Diese Option verbessert die Reinigungs- und Trocknungsergebnisse bei Verwendung von Kombi-Reinigungstabletten.
  - Geschirrspüler-Tabs lösen sich bei kurzen Programmen nicht vollständig auf. Wir empfehlen, die Tabletten nur mit langen Programmen zu verwenden, damit keine Reinigungsmittel-Rückstände auf dem Geschirr zurückbleiben.
  - Verwenden Sie nicht mehr als die angegebene Reinigungsmittelmenge. Siehe hierzu die Angaben auf der Reinigungsmittelverpackung.

### 10.3 Was tun, wenn Sie keine Multi-Reinigungstabletten mehr verwenden möchten

Vorgehensweise, um zurück zur separaten Verwendung von Reinigungsmittel, Salz und Klarspülmittel zu kehren:

1. Stellen Sie die höchste Wasserenthärterstufe ein.
2. Stellen Sie sicher, dass der Salzbehälter und der Klarspülmittel-Dosierer gefüllt sind.
3. Starten Sie das kürzeste Programm mit einer Spülphase. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel und beladen Sie die Körbe nicht.

4. Stellen Sie den Wasserenthärter nach Ablauf des Programms auf die Wasserhärte in Ihrer Region ein.
5. Stellen Sie die Menge des Klarspülmittels ein.

### 10.4 Beladen der Körbe

- Spülen Sie im Gerät nur spülmaschinenfestes Geschirr.
- Spülen Sie im Gerät keine Geschirteile aus Holz, Horn, Aluminium, Zinn oder Kupfer.
- Spülen Sie in diesem Gerät keine Gegenstände, die Wasser aufnehmen können (Schwämme, Geschirrtücher usw.).
- Schütten Sie größere Lebensmittelreste auf dem Geschirr in den Abfallbehälter.
- Weichen Sie eingebrannte Essensreste ein.
- Ordnen Sie hohle Gefäße (z. B. Tassen, Gläser, Pfannen) mit der Öffnung nach unten ein.
- Achten Sie darauf, dass Gläser einander nicht berühren.
- Ordnen Sie Besteck und kleine Gegenstände in den Besteckkorb ein.
- Ordnen Sie leichte Gegenstände im Oberkorb an. Achten Sie darauf, dass diese nicht verrutschen können.
- Vergewissern Sie sich, dass sich die Sprüharme ungehindert bewegen können, bevor Sie ein Programm starten.

### 10.5 Vor dem Starten eines Programms

Kontrollieren Sie folgende Punkte:

- Die Filter sind sauber und ordnungsgemäß eingesetzt.
- Der Deckel des Salzbehälters ist fest geschlossen.
- Die Sprüharme sind nicht verstopft.
- Geschirrspülsalz und Klarspülmittel sind vorhanden (außer Sie verwenden Multi-Reinigungstabletten).
- Die Geschirteile sind richtig in den Körben angeordnet.
- Das Programm eignet sich für die Beladung und den Verschmutzungsgrad.
- Die Reinigungsmittelmenge stimmt.



## 10.6 Entladen der Körbe

1. Lassen Sie das Geschirr abkühlen, bevor Sie es aus dem Gerät nehmen. Heißes Geschirr ist stoßempfindlich.
2. Entladen Sie zuerst den Unter- und dann den Oberkorb.



Am Programmende kann sich noch Wasser an den Seitenwänden und der Gerätetür befinden.

## 11. REINIGUNG UND PFLEGE



### WARNUNG!

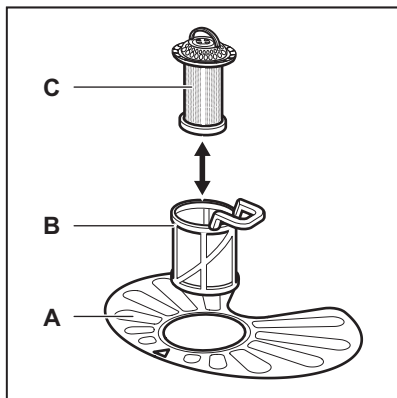
Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.



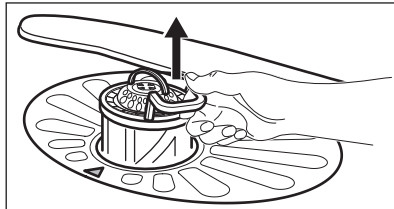
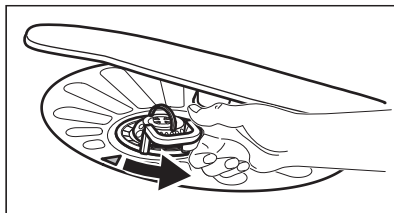
Verschmutzte Filter und verstopfte Sprüharme beeinträchtigen das Spülergebnis. Prüfen Sie die Filter regelmäßig und reinigen Sie diese, falls nötig.

### 11.1 Reinigen der Filter

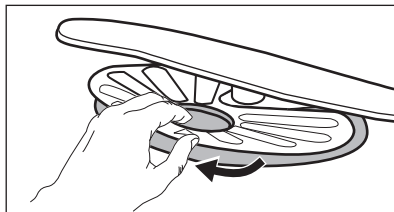
Das Filtersystem besteht aus 3 Teilen.



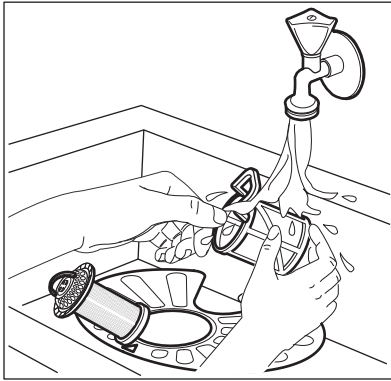
1. Drehen Sie den Filter (B) nach links und nehmen Sie ihn heraus.



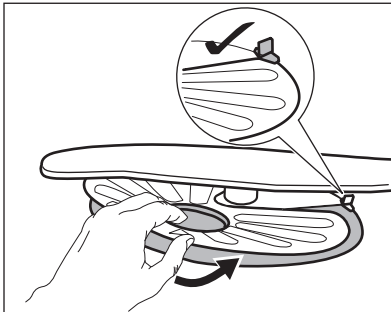
2. Nehmen Sie den Filter (C) aus dem Filter (B).
3. Entfernen Sie den flachen Filter (A).



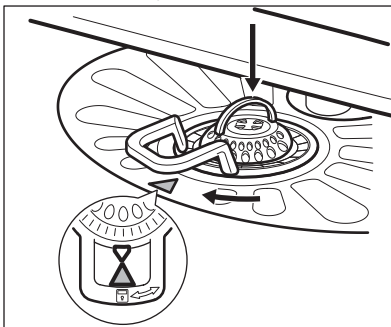
4. Reinigen Sie die Filter.



5. Achten Sie darauf, dass sich keine Lebensmittelreste oder Verschmutzungen in oder um den Rand der Wanne befinden.
6. Setzen Sie den flachen Filter (A) wieder ein. Stellen Sie sicher, dass er korrekt unter den beiden Führungen eingesetzt wurde.



7. Bauen Sie die Filter (B) und (C) wieder zusammen.
8. Setzen Sie den Filter (B) in den flachen Filter (A) ein. Drehen Sie ihn nach rechts, bis er einrastet.



### ACHTUNG!

Eine falsche Anordnung der Filter führt zu schlechten Spülergebnissen und kann das Gerät beschädigen.

## 11.2 Reinigen der Sprüharme

Bauen Sie die Sprüharme nicht aus. Falls die Löcher in den Sprüharmen verstopft sind, reinigen Sie sie mit einem dünnen spitzen Gegenstand.

## 11.3 Reinigen der Außenseiten

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger.
- Benutzen Sie keine Scheuermittel, scheuernde Reinigungsschwämmchen oder Lösungsmittel.

## 11.4 Reinigung des Geräteinnenraums

- Reinigen Sie das Gerät und die Gummidichtung der Tür sorgfältig mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Wenn Sie regelmäßig Kurzprogramme verwenden, können diese zu Fett- und Kalkablagerungen im Gerät führen. Um dieses zu vermeiden, wird empfohlen, mindestens zweimal im Monat Programme mit langer Laufzeit zu verwenden.
- Um die Leistungsfähigkeit des Geräts zu erhalten, wird empfohlen einmal im Monat ein spezielles Reinigungsmittel für Geschirrspüler zu verwenden. Befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen auf der Reinigungsmittelverpackung.

## 12. FEHLERSUCHE

Das Gerät startet nicht oder bleibt während des Betriebs stehen. Prüfen Sie, bevor Sie sich an einen autorisierten Kundendienst wenden, ob Sie die Störung anhand der in der Tabelle enthaltenen Hinweise selbst beheben können.



### WARNUNG!

Nicht ordnungsgemäße Reparaturen stellen ein Sicherheitsrisiko für den Benutzer dar. Die Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

**Bei manchen Störungen zeigt das Display einen Alarmcode an.**

**Die meisten Störungen, die auftreten, können behoben werden, ohne dass der autorisierte Kundendienst gerufen werden muss.**

| Problem und Alarmcode                                                  | Mögliche Ursachen und Abhilfe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Gerät lässt sich nicht einschalten.                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker in die Netzsteckdose eingesteckt ist.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass im Sicherungskasten keine Sicherung ausgelöst hat.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Das Programm startet nicht.                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vergewissern Sie sich, dass die Tür geschlossen ist.</li> <li>• Drücken Sie <b>Start</b>.</li> <li>• Wenn die Zeitvorwahl eingestellt ist, brechen Sie die Zeitvorwahl ab, oder warten Sie, bis sie abgelaufen ist.</li> <li>• Das Gerät regeneriert das Filterharz des Wasserenthärter. Dieser Vorgang dauert ca. 5 Minuten.</li> </ul>                                                                                                                                                                     |
| Es läuft kein Wasser in das Gerät.<br>Im Display erscheint <b>10</b> . | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vergewissern Sie sich, dass der Wasserzulauf geöffnet ist.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass der Wasserdruck der Wasserversorgung nicht zu niedrig ist. Diese Information erhalten Sie von Ihrem Wasserversorger.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass der Wasserzulauf nicht verstopft ist.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass der Filter im Zulaufschlauch nicht verstopft ist.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass der Zulaufschlauch nicht geknickt oder zu stark gekrümmt ist.</li> </ul> |

| Problem und Alarmcode                                                                       | Mögliche Ursachen und Abhilfe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Gerät pumpt das Wasser nicht ab.<br>Im Display erscheint <b>20</b> .                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vergewissern Sie sich, dass der Siphon nicht verstopft ist.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass der Filter im Ablaufschlauch nicht verstopft ist.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass das interne Filtersystem nicht verstopft ist.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch nicht geknickt oder zu stark gekrümmt ist.</li> </ul>               |
| Das Wasserauslauf-Schutzsystem ist eingeschaltet.<br>Im Display erscheint <b>30</b> .       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drehen Sie den Wasserhahn zu und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Während des Betriebs stoppt das Gerät und läuft wieder an (mehrmals).                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Das ist normal. So werden optimale Reinigungsergebnisse erzielt und Strom gespart.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Das Programm dauert zu lang.                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wählen Sie die Zeitsparoption, um die Programmdauer zu verkürzen (sofern vorhanden).</li> <li>• Wenn die Zeitvorwahl eingestellt ist, brechen Sie die Zeitvorwahl ab oder warten Sie, bis sie abgelaufen ist.</li> </ul>                                                                                                                                                |
| Die verbleibende Zeit im Display erhöht sich und springt bis kurz vor die Programmendezeit. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dies ist keine Störung. Das Gerät arbeitet ordnungsgemäß.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Aus der Gerätetür tritt etwas Wasser aus.                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Gerät steht nicht waagrecht. Schrauben Sie die Schraubfüße weiter hinein oder weiter heraus (falls vorhanden).</li> <li>• Die Gerätetür ist nicht mittig zur Wanne positioniert. Stellen Sie den hinteren Fuß ein (falls vorhanden).</li> </ul>                                                                                                                     |
| Die Gerätetür ist schwer zu schließen.                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Gerät steht nicht waagrecht. Schrauben Sie die Schraubfüße weiter hinein oder weiter heraus (falls vorhanden).</li> <li>• Teile des Geschirrs ragen aus den Körben heraus.</li> </ul>                                                                                                                                                                               |
| Klappernde/schlagende Geräusche aus dem Gerätinneren.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Geschirr ist nicht richtig in den Körben eingeordnet. Siehe Broschüre zum Beladen der Körbe.</li> <li>• Achten Sie darauf, dass sich die Sprüharme frei drehen können.</li> </ul>                                                                                                                                                                                   |
| Das Gerät löst die Sicherung aus.                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die abgesicherte Stromstärke reicht nicht für den gleichzeitigen Betrieb aller eingeschalteten Geräte. Überprüfen Sie, für welche Stromstärke die Steckdose bzw. der Stromzähler zugelassen ist, und schalten Sie eines der eingeschalteten Geräte aus.</li> <li>• Ein Fehler in der Elektrik des Geräts. Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.</li> </ul> |



Siehe **„Vor der ersten Inbetriebnahme“**, **„Täglicher Gebrauch“** oder **„Tipps und Hinweise“** bezüglich anderer möglicher Ursachen.

Problem erneut auf, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst, wenn Alarmcodes angezeigt werden, die nicht in der Tabelle angegeben sind.

Schalten Sie nach der Überprüfung das Gerät aus und wieder ein. Tritt das

## 12.1 Die Spül- und Trocknungsergebnisse sind nicht zufriedenstellend

| Problem                                                                    | Mögliche Ursachen und Abhilfe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nicht zufriedenstellende Spülergebnisse.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Siehe <b>„Täglicher Gebrauch“</b>, <b>„Tipps und Hinweise“</b> sowie die Broschüre zum Beladen der Körbe.</li> <li>• Nutzen Sie intensivere Spülprogramme.</li> <li>• Wenn Sie die Multi-Reinigungstabletten verwenden, schalten Sie stets die Option Multitab ein.</li> </ul>                                                                                                                                                                                               |
| Nicht zufriedenstellende Trocknungsergebnisse.                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Geschirr stand zu lange im geschlossenen Gerät.</li> <li>• Es ist kein Klarspülmittel vorhanden oder die Klarspülmittelmenge ist nicht ausreichend. Stellen Sie den Klarspülmittel-Dosierer auf eine höhere Einstellung.</li> <li>• Kunststoffteile müssen eventuell mit einem Tuch abgetrocknet werden.</li> </ul>                                                                                                                                                      |
| Weißer Streifen oder bläulich-schimmernder Belag auf Gläsern und Geschirr. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die zugegebene Klarspülmittelmenge ist zu hoch. Stellen Sie den Dosierwähler für Klarspülmittel niedriger ein.</li> <li>• Die Reinigungsmittelmenge ist zu hoch.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Wasserflecken und andere Flecken auf Gläsern und Geschirr.                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die zugegebene Klarspülmittelmenge ist zu niedrig. Stellen Sie den Dosierwähler für Klarspülmittel höher ein.</li> <li>• Die Ursache kann in der Qualität des Klarspülmittels liegen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Das Geschirr ist nass.                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Programm enthält keine Trocknungsphase oder eine Trocknungsphase mit niedriger Temperatur.</li> <li>• Der Klarspülmittel-Dosierer ist leer.</li> <li>• Die Ursache kann in der Qualität des Klarspülmittels liegen.</li> <li>• Die Ursache kann in der Qualität der Multi-Reinigungstabletten liegen. Probieren Sie eine andere Marke aus oder schalten Sie den Klarspülmittel-Dosierer ein und verwenden Sie ihn zusammen mit den Multi-Reinigungstabletten.</li> </ul> |
| Der Geräteinnenraum ist nass.                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dies ist keine Gerätestörung. Die Ursache ist die Luftfeuchtigkeit, die an den Wänden kondensiert.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

| Problem                                                                    | Mögliche Ursachen und Abhilfe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ungewöhnliche Schaumbildung während des Spülgangs.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verwenden Sie ausschließlich speziell für Geschirrspüler bestimmte Reinigungsmittel.</li> <li>• Der Klarspülmittel-Dosierer hat ein Leck. Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                     |
| Rostspuren am Besteck.                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Spülwasser enthält zu viel Salz. Siehe „<b>Wasserenthärter</b>“.</li> <li>• Silber- und Edelstahlbesteck wurden zusammen eingeordnet. Ordnen Sie nicht Silber- und Edelstahlbesteck zusammen ein.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                            |
| Am Ende des Programms befinden sich Reinigungsmittelreste im Behälter.     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Reinigungsmitteltablette blieb im Behälter stecken und wurde daher nicht vollständig vom Wasser mitgenommen.</li> <li>• Das Wasser kann das Reinigungsmittel nicht aus dem Behälter ausspülen. Achten Sie darauf, dass der Sprüharm nicht blockiert oder verstopft ist.</li> <li>• Stellen Sie sicher, dass die im Korb eingeordneten Gegenstände ein Öffnen des Reinigungsmittelbehälters nicht verhindern.</li> </ul> |
| Gerüche im Gerät.                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Siehe „<b>Reinigung des Geräteinnenraums</b>“.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Kalkablagerungen auf dem Geschirr, im Innenraum und auf der Türinnenseite. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Siehe „<b>Wasserenthärter</b>“.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Das Geschirr ist glanzlos, verfärbt sich oder ist angeschlagen.            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Achten Sie darauf, dass nur spülmaschinenfestes Geschirr im Gerät gespült wird.</li> <li>• Laden und entladen Sie den Korb vorsichtig. Siehe Broschüre zur Beladung der Körbe.</li> <li>• Ordnen Sie empfindliche Gegenstände im Oberkorb an.</li> </ul>                                                                                                                                                                    |



Siehe „**Vor der ersten Inbetriebnahme**“, „**Täglicher Gebrauch**“ oder „**Tipps und Hinweise**“ bezüglich anderer möglicher Ursachen.

## 13. TECHNISCHE DATEN

|                                      |                        |                       |
|--------------------------------------|------------------------|-----------------------|
| Abmessungen                          | Breite/Höhe/Tiefe (mm) | 596 / 818 - 898 / 575 |
| Elektrischer Anschluss <sup>1)</sup> | Spannung (V)           | 220 - 240             |
|                                      | Frequenz (Hz)          | 50                    |
| Wasserdruck                          | Min./max. bar (MPa)    | 0.5 (0.05) / 8 (0.8)  |

|                   |                                 |            |
|-------------------|---------------------------------|------------|
| Wasserversorgung  | Kalt- oder Warmwasser <b>2)</b> | max. 60 °C |
| Fassungsvermögen  | Maßgedecke                      | 13         |
| Leistungsaufnahme | Ein-Zustand (W)                 | 0.99       |
| Leistungsaufnahme | Aus-Zustand (W)                 | 0.10       |

**1)** Weitere Angaben finden Sie auf dem Typenschild.

**2)** Wenn Sie Heißwasser mit umweltfreundlichen, alternativen Energiequellen (z. B. Solaranlagen oder Windkraft) aufbereiten, können Sie durch den Anschluss des Geräts an die Heißwasserversorgung Energie sparen.

## 14. UMWELTTIPPS

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol

 Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern.

Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte. Entsorgen Sie

Geräte mit diesem Symbol  nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



100008830-A-112015